

## 미국에서 언어 접근을 규정하는 법적 근거

- Title VI of Civil Rights Act(민권법 제6편), 1964
- Americans with Disabilities Act, ADA(미국장애인법), 1990
- Affordable Care Act and Section 1557, ACA(부담적정보법 및 해당 제1557조), 2010; 45 CFR 92.101

## 미국에서 언어 접근이 중요한 이유

- 미국 내 830개 이상의 언어가 사용됨
- 미국 내 6,700만 명이 가정에서 영어 이외의 언어를 사용
- 2,600만 명이 영어 능력에 제한이 있는 것으로 간주됨
- 미국 내 100만 명 이상의 청각장애인과 900만 명 이상의 난청인이 있음

## 미국 내 언어 접근 및 효과적인 의사소통 법률의 적용 대상

연방 자금을 지원받거나 ADA의 적용을 받는 기관은 청각장애인, 난청인, 영어 능력이 제한된 개인(LEP)에게 무료로 언어 접근 및 효과적인 의사소통 수단을 제공해야 합니다.

## 미국 내 가장 많이 사용되는 언어

스페인어, 아랍어, 중국어, 벵골어, 베트남어, 한국어, 몽어, 우크라이나어, 다리어, 페르시아어, 파슈토어, 폴란드어

## 법적 권리

청각장애인, 난청인, 그리고 영어 능력이 제한되거나 없는 개인은 자신이 이해할 수 있는 언어로 의사소통할 권리를 보유하고 있습니다. 이 권리는 1964년 민권법 제6편, 환자보호 및 부담적정보법 제1557조, 미국장애인법 및 기타 관련 주·및 연방법에 근거합니다.

## 법적 책임

자체적으로 운영하는 프로그램을 위해 연방 자금을 지원받는 모든 기관은 영어 능력이 제한된 개인(LEP), 청각장애인 및 난청인에게 통역 및 번역 서비스를 무료로 제공하여 의미 있는 언어 접근과 효과적인 의사소통 수단을 제공해야 합니다. 1964년 민권법 제6편, 환자보호 및 부담적정보법 제1557조, 미국장애인법 및 기타 관련 주·및 연방법에 따라 이러한 서비스를 제공하는 것은 귀하의 법적 의무입니다.

## 이러한 법적 책임을 이행하는 방법

연방 자금을 지원받는 기관은 법에 따라 영어 능력이 제한된 개인(LEP), 청각장애인 및 난청인이 요청할 경우 자격을 갖춘 통역사를 배치하여 그들이 이해할 수 있는 언어로 의사소통할 수 있도록 해야 합니다. 이 서비스는 무료로 제공되어야 합니다. 적용되는 언어 접근 관련 법률에 따른 귀하의 법적 의무에는 학부모 편지, 공지문, 웹사이트 콘텐츠를 포함하되 이에 국한되지 않은 모든 서면 정보 및 의사소통 자료를 그들이 이해할 수 있는 언어로 번역하는 것이 포함됩니다. 이러한 번역은 선제적으로 이루어져야 합니다.

서비스는 통역사의 도움을 받아 현장에서든, 영상이나 전화 또는 기타 기술을 통한 원격 방식으로든 준비, 예약, 제공되어야 합니다.

언어 접근 권리 및 법적 요건에 대한 자세한 내용은 다음 링크를 통해 확인하실 수 있습니다.

